

Brigard & Castro

Abogados

Apartado 3892

Cra. 7 16 -56
Bogotá - Colombia

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 06-032018- -00002-0000

AS: 100.82 Fed: 2008-08-15 17:40:41 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEMII
Era: 375 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folio 8

Tel. Conm. 3802200

Tel./Fax (57-1) 2827976

(57-1) 3802700

E-Mail: bricas@brigardycastro.com.co

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 7732 DE JULIO 21, 2008

REF: Expediente No. 06 032.018 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional

Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/JP2004/014896

a favor de **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**

Titulada: **PREPARACIÓN DE INFUSIÓN QUE COMPRENDE ÁCIDO (2R)-2-PROPILOCTANOICO COMO UN INGREDIENTE ACTIVO**

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**, según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 21 de Julio de 2006, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano.
2. Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo Temático.

De la señora jefe atentamente,



JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

C.C. No. 80.410.337 de Usaquén

Cra 7 No. 16-56 Piso 9

Bogotá, Agosto 15, 2006

CHP/MEV/hsr.

(22) Fecha de solicitud: 31-03-2006

(51) Clasificación Internacional:

(71) Solicitante(s) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**

(72) Inventor(s) Masao Sudo, Seichi Tanikawa

(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

(30) Prioritized

(31) No. Prioridad
2003-345125

(32)

Fecha
03-10-2003

(33)

Pala
JP

(85) Fecha inicio fase nacional: 03-05-2008

(88) Datos relativos a la presentación de la solíc. PCT
Fecha de presentación de la solicitud: 01-10-2004
No. de solicitud PCT/JP2004/014896

(87) Publicación Internacional:

Fecha: 14-04-2005

No. Publicación : WO 2005/032538 A1

(54) Título: PREPARACIÓN DE INFUSIÓN QUE COMPRENDE ÁCIDO (2R)-2-PROPILOCTANOICO COMO UN INGREDIENTE ACTIVO

(57) Reivindicación(es): Una preparación de Infusión que comprende ácido (2R)-2-propiloctanóico o una sal del mismo y un ión metálico básico.

CONTINUA AL RESPALDO ...

4. La preparación de infusión de acuerdo con la Reivindicación 1, la cual comprende de aproximadamente 1 a aproximadamente 5 equivalentes del ión metálico básico tomando como referencia 1 equivalente de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo.

14. Un proceso para producir una preparación de infusión que comprende ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y un ión metálico básico, el cual comprende disolver ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo, una o al menos dos sales seleccionadas de una sal metálica de ácido fosfórico, una sal metálica de ácido carbónico, una sal metálica de ácido sulfuroso, una sal metálica de ácido orgánico sulfónico y una sal metálica de ácido orgánico C_{24} , y opcionalmente hidróxido metálico en un medio acuoso para de este modo preparar una disolución que comprende adicionalmente de aproximadamente 2,5 a aproximadamente 100 mg/ml de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y que tiene un pH de aproximadamente 8,4 a aproximadamente 9,0; diluyendo la solución preparada con uno o al menos dos ingredientes seleccionados de (i) electrolitos, (ii) sacáridos,

(iii) vitaminas y (iv) aminoácidos de proteína para de este modo ajustar la concentración de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo en la disolución de aproximadamente 0,1 a aproximadamente 20 mg/ml; y cargar un recipiente para infusión con la disolución diluida.



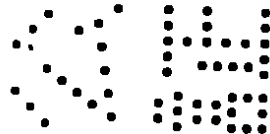
 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION PCT	
(21) N° de solicitud: 08 032.018 22) Fecha de solicitud: 31-03-2008 (30) Prioridad (31) No. Prioridad 32) Fecha (33) País 2003-345125 03-10-2003 JP		(51) Int Cl: (71) Solicitante(s) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD. (72) Inventor(es): Masao sudoh, Seichi Tanikawa (74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO	
(85) Fecha inicio fase nacional: 03-05-2008 (86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud: 01-10-2004 No. de solicitud PCT/JP2004/014886		(87) Publicación Internacional Fecha: 14-04-2005 N° publicación: WO 2005/032536 A1	
(54) Título: PREPARACIÓN DE INFUSIÓN QUE COMPRENDE ÁCIDO (2R)-2-PROPILOCTANOICO COMO UN INGREDIENTE ACTIVO			

Reivindicación(es):

1. Una preparación de infusión que comprende ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y un ión metálico básico.

4. La preparación de infusión de acuerdo con la Reivindicación 1, la cual comprende de aproximadamente 1 a aproximadamente 5 equivalentes del ión metálico básico tomando como referencia 1 equivalente de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo.

14. Un proceso para producir una preparación de infusión que comprende ácido (2R)-2- propiloctanoico o una sal del mismo y un ión metálico básico, el cual comprende disolver ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo, una o al menos dos sales seleccionadas de una sal metálica de ácido fosfórico, una sal metálica de ácido carbónico, una sal metálica de ácido sulfuroso, una sal metálica de ácido orgánico sulfónico y una sal metálica de ácido orgánico C₂₋₆, y opcionalmente hidróxido metálico en un medio acuoso para de este modo preparar una disolución que comprende adicionalmente de aproximadamente 2,5 a aproximadamente 100 mg/ml de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo y que tiene un pH de aproximadamente 8,4 a aproximadamente 9,0; diluyendo la solución preparada con uno o al menos dos ingredientes seleccionados de (i) electrolitos, (ii) sacáridos, (iii) vitaminas y (iv) aminoácidos de proteína para de este modo ajustar la concentración de ácido (2R)-2-propiloctanoico o una sal del mismo en la disolución de aproximadamente 0,1 a aproximadamente 20 mg/ml; y cargar un recipiente para infusión con la disolución diluida.



AS: 100824

001-204482C/E/C

112

**DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF PATENT
APPLICATION****ASSIGNMENT****The Undersigned: Masao SUDOH and Seichi TANIKAWA****Acting as: Inventors****Of: Colombian Patent Appln. No. 06 032.018****Entitled:**
INFUSION PREPARATION CONTAINING (2R)-2-
PROPYLOCTANOIC ACID AS THE ACTIVE
INGREDIENT**With domicile in: both of c/o ONO PHARMACEUTICAL CO.,**
LTD., 1-1, Sakurai 3-chome, Shimamoto-cho, Mahima-gun,
OSAKA 618-8585 JAPAN**hereby declares that it assigns all rights of ownership as**
well as all rights and privileges relating thereto without
exception over the following application in Colombia:
No. 06 032.018**Of: Colombian Patent Application No. 06 032.018**
Entitled: INFUSION PREPARATION CONTAINING
(2R)-2-PROPYLOCTANOIC ACID AS THE ACTIVE
INGREDIENT**To: ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.****Domiciled in: 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-**
shi, OSAKA 541-8528 JAPAN**The assignor and the assignees sign this document as**
proof of their acceptance of the assignment.**Given and signed on the 19th day of June**
of 2006.**Masao SUDOH****Seichi TANIKAWA****DOCUMENTO DE TRASPASO DE SOLICITUD DE
PATENTE****CESION****El(los) suscrito(s):****En calidad de: Inventores****De: Sol. de patente en Colombia No.****Titulada:****Con domicilio en:****declara por el presente documento que cede todos**
los derechos de propiedad que le correspondan, así
como las prerrogativas, sin excepción alguna, sobre
la siguiente solicitud en Colombia:**Solicitud de patente en Colombia No**
Titulada:**A:****Domiciliado en:****El cedente y el cesionario firman este documento**
como prueba de su aceptación de la cesión.**Dado y firmado a los días del mes**
de de 200 .

014

NOTARIAL CERTIFICATE

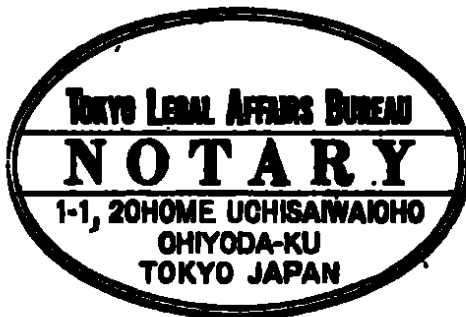
Registration No

946

113

This is to certify that the signatures on the foregoing document
are genuine and authentic signatures of Masao SUDOH and Seiichi TANIKAWA.

JUN 20 2006



Toichi Fujiwara
TOICHI FUJIWARA
NOTARY

囑託人須藤眞生及び谷川誠一の代理人城野喬は、本公証人に対し、囑託人が別添文に署名したことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成18年 6 月 20 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目1番1号 霞ヶ関公証役場

東京法務局所属

公 証 人

Notary

藤 本 誠 一

TOICHI FUJIWARA



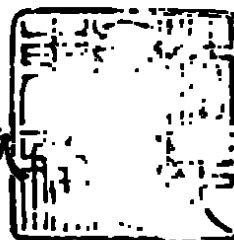
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成18年 6 月 20 日

東京法務局長

戸 田 信 久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by TOICHI FUJIWARA

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of TOICHI FUJIWARA

Certified

5. at Tokyo

6. JUN 20 2006

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 06- N^o 001016

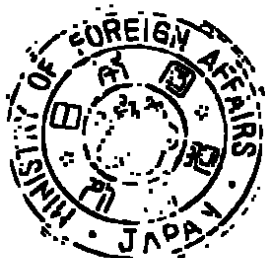
9. Seal/stamp:

10. Signature

K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



X 115 #6

**TRADUCCION AL ESPAÑOL del Documento de Cesión a ONO
PHARMACEUTICAL CO., LTD., domiciliada en 1-5, Dosh machi 2-chome,
Chuo-ku, Osaka-shi, OSAKA 541-8258, JAPON, firmado por los cedentes y el
cesionario.**

CERTIFICADO NOTARIAL

Registro No. 946

**Este es para certificar que las firmas en el documento anterior son las firmas
genuinas y auténticas de Masao SUDOH y Seichi TANIKAWA**

JUNIO 20 DE 2006

(Firma)

**TOICHI FUJIWARA
NOTARIO**

Hay un sello que dice:

**OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO
NOTARIO
1-1, 2CHOME UCHISAIWAICHO
CHIYODA-KU
TOKIO, JAPON**

✍

~~WA~~
116

APOSTILLA
(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: JAPON
Este documento público
2. ha sido firmado por TOICHI FUJIWARA
3. actuando en capacidad de Notario Público de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/timbre de TOICHI FUJIWARA

Certificado

5. en Tokio
6. el 20 de junio de 2006
7. por el Ministro de Relaciones Exteriores
8. 05 – N° 001016
9. Sello/timbre
10. Firma

(Firma)

Kazutoyo OYABE

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

117

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 118

2020
Bogotá D.C.,

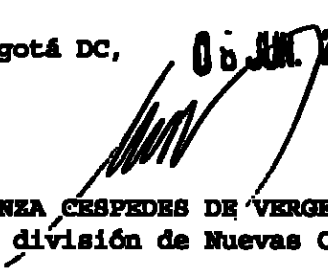
Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
ONO PHARMACEUTICAL CO LTD.

REFERENCIA	Radicación No.	06 32018
	Solicitud internacional	JP2004/014896
	Fecha inicio fase nacional	03/05/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	3161
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

06 JUN. 2007


ALIX CARMONA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10